

Baureihe/Series/Série

Ausführung

**Bodenauslaufventil  
handbetätigt**

**BAV/F**

Design

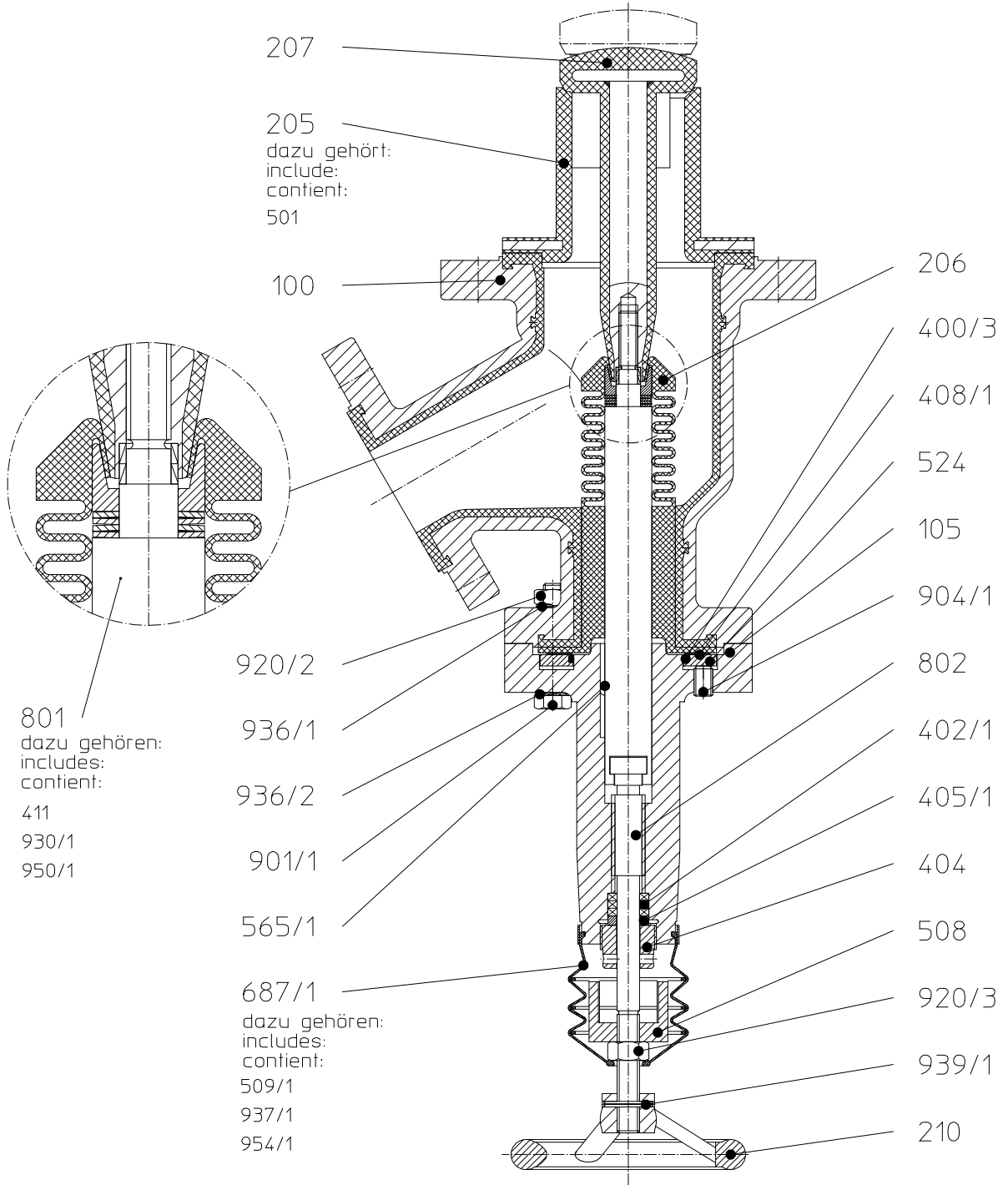
**Drain valve  
manually operated**

Construction

**Vanne de fond de cuve  
commande manuelle**



**BAV/F 80/50**



Modification techniques possibles sans préavis!  
Graphique non à l'échelle!  
Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!  
Draw not to scale!  
Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!  
Nicht maßstäblich!  
Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Baureihe/Series/Série    Ausführung    **Bodenauslaufventil  
handbetätigt**  
 Design    **Drain valve  
manually operated**  
 Construction    **Vanne de fond de cuve  
commande manuelle**

**BAV/F**



**Legende / legend / légende**

**80/50**

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
<b>100</b>	Gehäuse	body	corps
<b>105</b>	Deckelflansch	Cover flange	bride de couvercle
<b>205</b>	Ventilsitz	seat	siège de vanne
	dazu gehören:	include:	contient:
<b>501</b>	Ring zweiteilig	ring, 2-piece	anneau en 2 pièces
<b>206</b>	Faltenbalg	bellows	soufflet
<b>207</b>	Kappe	cap	clapet
<b>210</b>	Handrad	handwheel	volant manuel
<b>400/3</b>	O-Ring	o-ring	joint torique
<b>402/1</b>	Packungsring	packing ring	bague de serrage
<b>404</b>	Stopfbuchsmutter	packing nut	écrou de presse-étoupe
<b>405/1</b>	Druckring	thrust ring	cône de serrage
<b>408/1</b>	Flachdichtung	seal	joint plat
<b>508</b>	Hubbegrenzung	travel stop	limiteur de course
<b>524</b>	Druckplatte	pressure plate	plaque de compression
<b>565/1</b>	Halbrundniet	round head rivets	rivets à tête ronde
<b>687/1</b>	Schutzbalg	protective bellows	corps de protection
	dazu gehören:	includes:	contient:
<b>509/1</b>	Nutmutter	groove nut	écrou rainuré
<b>937/1</b>	Schelle	clip	collier de serrage
<b>954/1</b>	Sprengring	snap ring	jonc
<b>801</b>	Führung	guide	guidage
	dazu gehören:	includes:	contient:
<b>411</b>	Druckhülse	thrust sleeve	douille de pression
<b>930/1</b>	Spannelement	locking unit	bague de blocage
<b>950/1</b>	Tellerfeder	cup spring	rondelle belleville
<b>802</b>	Spindel	spindle	axe
<b>901/1</b>	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
<b>904/1</b>	Gewindestift	setscrew	goupille filetée
<b>920/x</b>	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal
<b>936/x</b>	Zahnscheibe	toothed lock washer	disque denté
<b>939/1</b>	Spannstift	spring-type pin	goupille élastique

Modification techniques possibles sans préavis!  
 Graphique non à l'échelle!  
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!  
 Draw not to scale!  
 Certified for construction purposes only when signed!

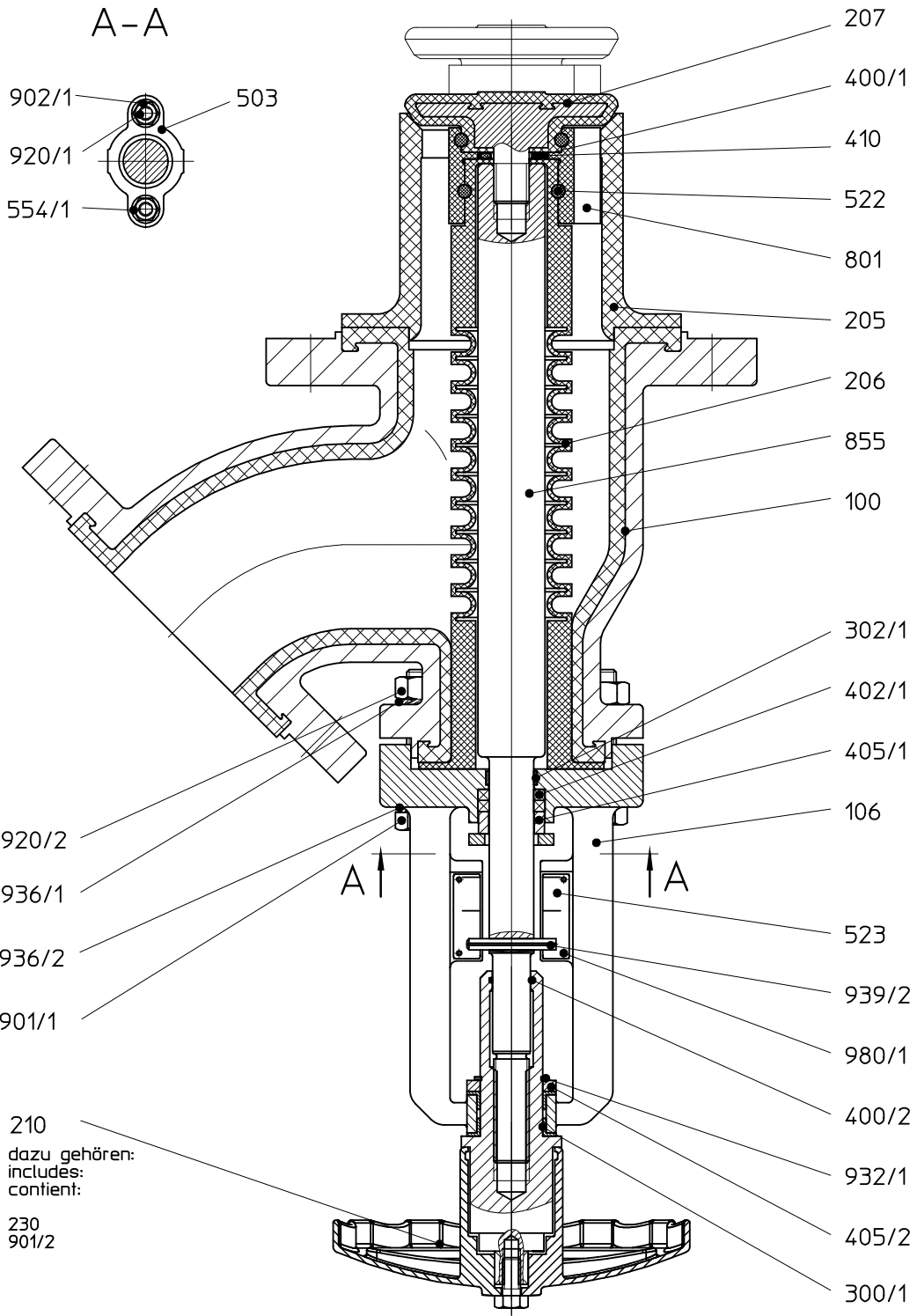
Technische Änderungen vorbehalten!  
 Nicht maßstäblich!  
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Baureihe/Series/Série Ausführung **Bodenauslaufventil handbetätigt**  
 Design **Drain valve manually operated**  
 Construction **Vanne de fond de cuve commande manuelle**



**BAV/F**

**BAV/F 100/80, 150/100**



210  
 dazu gehören:  
 includes:  
 contient:

230  
 901/2

Modification techniques possibles sans préavis!  
 Graphique non à l'échelle!  
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!  
 Draw not to scale!  
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!  
 Nicht maßstäblich!  
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Baureihe/Series/Série    Ausführung    **Bodenauslaufventil  
handbetätigt**  
 Design    **Drain valve  
manually operated**  
 Construction    **Vanne de fond de cuve  
commande manuelle**

**BAV/F**



**Legende / legend / légende**

**150/100, 100/80**

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
<b>100</b>	Gehäuse	body	corps
<b>106</b>	Deckel	cover	couvercle
<b>205</b>	Ventilsitz	seat	siège de vanne
<b>206</b>	Faltenbalg	bellows	soufflet
<b>207</b>	Kappe	cap	clapet
<b>210</b>	Handrad	handwheel	volant manuel
	dazu gehören:	includes:	contient:
<b>230</b>	Handradnabe	handwheel hub	moyeu du volant
<b>901/2</b>	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
<b>300/1</b>	Gleitlager	plain bearing	palier lisse
<b>302/1</b>	Führungsring	guide ring	bague de guidage
<b>400/x</b>	O-Ring	o-ring	joint torique
<b>402/1</b>	Packungsring	packing ring	bague de serrage
<b>405/x</b>	Druckring	thrust ring	cône de serrage
<b>410</b>	Schutzhülse	O-ring envelope	gaine de joint torique
<b>503</b>	Stopfbuchsbrille	packing gland follower	bride de presse-étoupe
<b>522</b>	Rundschnur	round cord	cordon torique
<b>523</b>	Hubanzeige	stroke index	indicateur de course
<b>554/1</b>	Unterlegscheibe	washer	rondelle
<b>801</b>	Führung	guide	guidage
<b>855</b>	Hubstange	stem	tige de levage
<b>901/1</b>	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
<b>902/1</b>	Stiftschraube	stud screw	vis de blocage
<b>920/x</b>	6kt-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal
<b>932/1</b>	Sicherungsring	snap ring	circlip
<b>936/x</b>	Zahnscheibe	toothed lock washer	disque denté
<b>939/2</b>	Spannstift	spring-type pin	goupille élastique
<b>980/1</b>	Halbrundkerbnagel	round head grooved pin	clou cannelé à tête demi-ronde

Modification techniques possibles sans préavis!  
 Graphique non à l'échelle!  
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!  
 Draw not to scale!  
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!  
 Nicht maßstäblich!  
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!